



**Sjöfartsverket**

Sjöfartsverkets

# INFORMATIONSBLAD

3/14.4.2008

---

## SEGLATIONSPERIODER OCH ÖPPETTIDER FÖR KANALER OCH RÖRLIGA BROAR

Sjöfartsverket har genom ett beslut av den 11 april 2008 reviderat sina föreskrifter om seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar.

De nya föreskrifterna träder i kraft den 1 maj 2008 och upphäver motsvarande föreskrifter av den 24 april 2007 (Dnr 863/610/2007).

De nya föreskrifterna återges bifogat.

Förordningen innefattande trafikstadga för kanaler och rörliga broar (512/1991) och Sjöfartsverkets föreskrifter av den 3 maj 2006 om krav på fartyg och virkesflottar i statens slusskanaler och öppna kanaler samt vid rörliga broar (Dnr 724/30/2006) har publicerats i gällande form i Sjöfartsverkets informationsblad nr 6/8.5.2006. Lagen om kanalavgifter (404/1965) och förordningen om kanalavgifter (515/1991) har publicerats i gällande form i informationsblad nr 15/27.11.2002.

Direktör

Keijo Kostiainen

Diplomingenjör

Olli Holm

Ytterligare upplysningar:

Farledshållningen, farledstekniska enheten  
Insjöfinlands farledsenhet

Detta informationsblad  
ersätter informationsblad:

6/8.5.2006 delvis  
6/26.4.2007 helt

Dnr 682/610/2008  
ISSN 1455-9048

**SJÖFARTSVERKET****FÖRESKRIFT****Datum: 11.4.2008  
Dnr: 682/610/2008**

Innehåll:	Seglationsperioder och öppettider för slusskanaler, öppna kanaler och rörliga broar
Normgivningsbemyndigande:	Sjötrafiklag (463/1996) 26 § Förordning innefattande trafikstadga för kanaler och rörliga broar (512/1991) 15, 21 och 36 §
Giltighetstid:	1.5.2008 – tills vidare
Upphäver:	Sjöfartsverkets föreskrifter om seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar 24.4.2007 Dnr 863/610/2007

---

**SJÖFARTSVERKETS FÖRESKRIFTER  
OM SEGLATIONSPERIODER OCH ÖPPETTIDER FÖR STATENS  
SLUSSKANALER OCH ÖPPNA KANALER SAMT RÖRLIGA BROAR**

Givna i Helsingfors den 11 april 2008

---

Sjöfartsverket har med stöd av 26 § i sjötrafiklagen av den 20 juni 1996 (463/1996) samt 15, 21 och 36 § i förordningen av den 8 mars 1991 innefattande trafikstadga för kanaler och rörliga broar (512/1991) beslutat:

**Allmänna bestämmelser**

1 §  
*Tillämpningsområde*

Dessa föreskrifter gäller seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar.

**Saima kanal**

2 §  
*Seglationsperiod*

De finska och ryska fullmäktige för Saima kanal överenskommer varje år med beaktande av isläget om längden av seglationsperioden i Saima kanal.

Sjöfartsverket kungör tidpunkten för kanalens öppnande och stängning i tidningar som utkommer i Helsingfors och Villmanstrand eller meddelar det på något annat sätt. Öppnandet av kanalen kungörs eller meddelas minst ett dygn före öppningsdagen och stängningen minst sju dygn före stängningsdagen.

### 3 § Öppettider

Under seglationsperioden hålls Saima kanal öppen för trafik dygnet runt.

Sjöfartsverket kan för reparationsarbeten som det anser vara nödvändiga eller av andra särskilda skäl inställa sjötrafiken på kanalen eller en del av den eller utfärda in-skränkande bestämmelser om kanalens öppethållande och om trafiken i den efter att i mån av möjlighet ha hört trafikföretag och flottare i saken. Avbrottet eller begränsningen kungörs i tidningarna i Helsingfors och Villmanstrand eller meddelas på något annat sätt.

### Övriga kanaler och rörliga broar

#### 4 § Seglationsperiod

Kanaler och rörliga broar hålls varje år öppna för sjötrafik då isläget medger, enligt vad som närmare föreskrivs i 5 och 6 §. Öppnandet och stängningen av kanalerna och de rörliga broarna kungörs på förhand i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

Sjöfartsverket kan för reparationsarbeten som det anser vara nödvändiga eller av andra särskilda skäl inställa sjötrafiken eller begränsa seglationsperiodens längd efter att i mån av möjlighet ha hört trafikföretag och flottare i saken. Avbrottet eller begränsningen kungörs i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

#### 5 § Slusskanalernas öppettider

Keitele kanal		
Vaajakoski Kuhankoski Kuusa Kapeenkoski (slussar med självbetjäning)  Paatela (sluss med betjäning)	15.5–31.5	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–18.00.  Paatela sluss är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.6–31.8	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–24.00.  Paatela sluss är i bruk kl. 9.00–24.00.
	1.9–30.9	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–18.00.  Paatela sluss är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.10–31.10	Slussarna med självbetjäning är i bruk ons. – sön. kl. 7.00–17.00.  Paatela sluss är i bruk ons. – sön. kl. 9.00–17.00. Slussning beställs föregående vardag före kl. 15.00.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell betjänas under nämnda öppettider vid alla slussar i Keitele kanal genom fjärrstyrning från centralen vid Paatela sluss.		



<b>Rautalampistråten</b>		
Kerkonkoski Kiesimä Neituri Kolu (slussar med självbetjäning)	15.5–31.5	Slussarna är i bruk kl. 7.00–18.00.
	1.6–31.8	Slussarna är i bruk kl. 7.00–24.00.
	1.9–30.9	Slussarna är i bruk kl. 7.00–18.00.
	1.10–31.10	Slussarna är i bruk ons. – sön. kl. 7.00–17.00.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider av kanalpersonalen.		

<b>Kalkis och Vääksy</b>		
Kalkis (sluss med självbetjäning/ fjärrmanövrering)  Vääksy (sluss med betjäning)	15.5–31.5	Kalkis sluss med självbetjäning/fjärrmanövrering är i bruk kl. 7.00–18.00.  Vääksy sluss är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.6–31.8	Kalkis sluss med självbetjäning/fjärrmanövrering är i bruk kl. 7.00–24.00.  Vääksy sluss är i bruk kl. 9.00–24.00.  Under midsommarveckan är Kalkis och Vääksy slussar i bruk torsdag, fredag och lördag kl. 7.00–1.00.
	1.9–30.9	Kalkis sluss med självbetjäning/fjärrmanövrering är i bruk kl. 7.00–18.00.  Vääksy sluss är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.10. - 31.10.	Kalkis sluss med självbetjäning/fjärrmanövrering är i bruk ons. – sön. kl. 7.00–17.00.  Vääksy sluss öppnas på beställning ons. – sön. kl. 9.00–17.00. Slussning beställs föregående vardag före kl. 15.00.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider av kanalpersonalen.		

Kumo älvs vattendrag		
Valkeakoski Lempäälä (slussar med självbetjäning)  Murole (sluss med betjäning)  Herraskoski (sluss med självbetjäning)	15.5–31.5	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–18.00.  Murole sluss är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.6–31.8	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–24.00.  Murole sluss är i bruk kl. 9.00–23.00.  Under midsommarveckan är slussarna i Murole, Lempäälä och Valkeakoski i bruk torsdag och fredag kl. 7.00–3.00.
	1.9–30.9	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–18.00.  Murole sluss är i bruk kl. 9.00–18.00. Fredagar är slussen dock i bruk till kl. 20.00.
	1.10–31.10	Slussarna med självbetjäning är i bruk ons. – sön. kl. 7.00–17.00.  Murole sluss öppnas på beställning ons. – sön. kl. 9.00–17.00. Slussning beställs föregående vardag före kl. 15.00.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) liksom passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider av kanalpersonalen.		

Idensalmistråten och museikanalerna i Savolax		
Nerkoo Ahkionlahti (slussar med självbetjäning)  Museikanalerna: Kuivataipale Saarikoski (slussar med självbetjäning)	15.5–31.5	Slussarna i Nerkoo och Ahkionlahti är i bruk kl. 7.00–18.00.  Slussarna i Kuivataipale och Saarikoski är under den isfria tiden i bruk dygnet runt.
	1.6–31.8	Slussarna i Nerkoo och Ahkionlahti är i bruk kl. 7.00–24.00.  Slussarna i Kuivataipale och Saarikoski är under den isfria tiden i bruk dygnet runt.
	1.9–30.9	Slussarna i Nerkoo och Ahkionlahti är i bruk kl. 7.00–18.00.  Slussarna i Kuivataipale och Saarikoski är under den isfria tiden i bruk dygnet runt.
	1.10–31.10	Slussarna i Nerkoo och Ahkionlahti är i bruk ons. – sön. kl. 7.00–17.00.  Slussarna i Kuivataipale och Saarikoski är under den isfria tiden i bruk dygnet runt.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider av kanalpersonalen. Vid Kuivataipale och Saarikoski slussar kan ingen betjäning erhållas.		

Pielinenstråten		
Joensuu Kaltimo Kuurna (fjärrstyrda slussar)	15.5–31.5	Slussarna är i bruk och fjärrstyrs från Joensuuslussen kl. 7.00–18.00.
	1.6–31.8	Slussarna är i bruk och fjärrstyrs från Joensuuslussen kl. 7.00–23.00.
	1.9–30.9	Slussarna är i bruk och fjärrstyrs från Joensuuslussen kl. 7.00–18.00.
	1.10–31.10	Slussarna är i bruk och fjärrstyrs från Joensuuslussen kl. 7.00–17.00.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider genom fjärrstyrning från Joensuu.		



Heinävesistråten och Tahkostråten		
Pilppa Vihovuonne Kerma Karvio (slussar med självbetjäning)  Varistaipale Taivallahti (slussar med betjäning)  Karjalankoski Juankoski Lastukoski (slussar med betjäning)	15.5–31.5	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–18.00.  Slussarna i Varistaipale och Taivallahti är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.6–31.8	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–24.00.  Slussarna i Varistaipale och Taivallahti är i bruk kl. 9.00–23.00.  Under midsommarveckan är slussarna i Pilppa, Vihovuonne, Kerma och Karvio i bruk dygnet runt från torsdag till tisdag följande vecka.
	1.9–30.9	Slussarna med självbetjäning är i bruk kl. 7.00–18.00.  Slussarna i Varistaipale och Taivallahti är i bruk kl. 9.00–18.00.
	1.10–31.10	Slussarna med självbetjäning är i bruk ons. – sön. kl. 7.00–17.00.  Slussarna i Varistaipale och Taivallahti öppnas på beställning ons. – sön. kl. 9.00–17.00. Slussning beställs föregående vardag före kl. 15.00.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider av kanalpersonalen.		

Taipale och Konnus		
Taipale Konnus (fjärrstyrda slussar)	Under seglationsperioden i Saima kanal	Slussarna är i bruk och fjärrstyrs från Taipale sluss dygnet runt.  Fritidstrafiken kan använda sig av slussen i Konnus medels självbetjäning dygnet runt.  Landsvägsbron vid Taipale sluss öppnas inte mån. – fre. kl. 6.30–8.00 och 15.00–18.00, om bara fritidstrafik önskar passera.
	Före och efter seglationsperioden i Saima kanal	Slussarna är öppna dygnet runt. Slussning beställs föregående vardag kl. 8.00–16.00 enligt Sjöfartsverkets anvisningar.
Yrkesmässig trafik (förhandsbeställning) och passagerarfartyg som följer en av Sjöfartsverket förhandsgodkänd tidtabell slussas under nämnda öppettider av kanalpersonalen.		

Datumen för slusskanalernas öppnande i seglationsperiodens början är ungefärliga. Slusskanalerna öppnas när isläget medger. Öppettiderna kungörs årligen av Sjöfartsverket.

Genomfart av slusskanalerna är möjlig efter angivna öppettider måndag till fredag kl. 8.00–16.00, om isläget medger och pågående reparationsarbeten inte omöjliggör användningen av slussarna. Fartygen skall av Sjöfartsverket på förhand försäkra sig om att den aktuella slusskanalen är farbar. Slussning skall beställas på förhand föregående arbetsdag enligt instruktionerna på anslagstavlan vid slussen.

Yrkesmässig trafik betjänas också vid andra tider på dygnet än de som nämns i denna paragraf. Slussning skall beställas på förhand föregående arbetsdag, och för varje fartyg/virkesflotte skall ett arvode enligt förordningen om kanalavgifter (515/1991) betalas till den som utför slussningen. I fråga om fartygskombinationer utgör pråm och bogserbåt/skjutbogserare *en* betalenhet, då hela kombinationen slussas samtidigt. På motsvarande sätt utgör en virkesflotte och ett transporterande fartyg *en* betalenhet, då hela kombinationen slussas samtidigt.

Rodd-, motor- och segelbåtstrafik samt annan fritidstrafik betjänas inte efter de klockslag som nämns i denna paragraf.

De kanaler där slussarna fungerar enligt självbetjäningsprincipen kan inte användas av rodd-, motor- och segelbåtstrafik eller annan fritidstrafik annat än under de öppettider som nämns i denna paragraf.

Joensuusslussen fungerar enligt självbetjäningsprincipen bara under den angivna öppettiden och kan endast passeras av sådana farkoster som kan gå under bron vid lågvatten. Självbetjäningen gäller inte bron.

Om ombyggnads- eller reparationsarbeten på en kanal eller en sluss eller andra särskilda skäl så kräver, kan Sjöfartsverket inskränka de dagliga öppettiderna i denna paragraf eller inställa kanaltrafiken temporärt. Sjöfartsverket kan även vid behov förlänga de dagliga öppettiderna, dock högst för en seglationsperiod. Sådana förändringar kungörs i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.



## 6 §

## Öppettider för öppna kanaler och separata rörliga broar

Under den isfria tiden är de öppna kanalerna öppna för sjötrafik dygnet runt.

Broarna öppnas för sjötrafik enligt följande:

Jännevirtabron Kyrönsalmibroarna Vihtakantabron	Under seglationsperioden i Saimens djupfarled	<p>Broarna öppnas endast på beställning. Öppning beställs per telefon eller VHF enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron eller anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt.</p> <p>Jännevirtabron öppnas inte mån. – fre. kl. 6.30–8.00 och 16.00–18.00, om bara fritidstrafik önskar passera.</p> <p>Landsvägsbron över Kyrönsalmi öppnas för fritidstrafik vid behov mån. – fre. kl. 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00 och 15.00 samt kl. 18.00 och därefter vid heltimme till kl. 6.00.</p> <p>Lör. – sön. öppnas bron för fritidstrafik vid heltimme allt efter behov.</p>
Broarna är obemannade.		

Peltosalmibron	Under den isfria tiden	<p>Bron öppnas bara på beställning. Öppning beställs per telefon eller VHF enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron eller anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt.</p> <p>Bron öppnas inte mån. – fre. kl. 6.30 – 8.30 och 15.00 – 17.00, om bara fritidstrafik önskar passera.</p> <p>Broöppning kl. 22.00 – 6.00 beställs i förväg under föregående arbetsskift kl. 7.00 – 16.00.</p>
Bron är obemannad.		

Kaltimobron Järnvägsbron över Pielisjoki Suvantobron Uimasalmibroarna	Under den isfria tiden	<p>Broarna öppnas bara på beställning. Öppning beställs per telefon eller VHF enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron eller anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt.</p>
Broarna är obemannade; de fjärrmanövreras från Joensuu slussen.		

Kellosalmibron Virtasalmibron	Under den isfria tiden	Broarna är öppna för sjötrafik dygnet runt.
Broarna fungerar enligt självbetjäningsprincipen.		

Lillholmsbron	Under den isfria tiden	Bron öppnas dagligen kl. 7.00–19.00 med en halv timmes intervall förutsatt att begäran om broöppning har gjorts med självbetjäningsanordningen före önskad öppningstid.
Bron fungerar enligt självbetjäningsprincipen.		

Päivärantabron	13.5–31.10	<p>Bron öppnas mån. – sön. kl. 6.00–22.00.</p> <p>Bron öppnas vid behov för fritidstrafik mån. – fre. kl. 9.00, 11.00, 13.00 och 14.00 samt kl. 18.00, 20.00 och 22.00. Lör. – sön. öppnas bron vid behov för fritidstrafik vid heltimme kl. 6.00–16.00 och 19.00–22.00. Broöppning beställs per telefon 30 minuter före broöppningen enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron, anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt.</p>
<p>Datumet för när bron öppnas i seglationsperiodens början är ungefärlig. Bron öppnas när isläget medger. Öppningsdagen kungörs årligen av Sjöfartsverket.</p> <p>Efter angiven stängningsdag är det möjligt att passera bron mån. – fre. kl. 8.00–16.00, om isläget medger. Broöppning beställs på förhand enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron.</p>		

Pojobron	1.1–31.12 om isläget medger	<p>Bron öppnas endast på beställning.</p> <p>Bron öppnas inte mån. – fre. kl. 6.30–8.00 och 16.00–18.00, om bara fritidstrafik önskar passera.</p>
----------	-----------------------------	--

Strömma bro	<p>Bron öppnas för yrkesmässig trafik dygnet runt. Broöppning beställs från Vägförvaltningens trafikcentral, tel. 040 556 7165. Beställningen bör göras senast 15 minuter före utsatt öppningstid.</p> <p>Bron öppnas för fritidstrafik enligt följande:</p>	
	15.4–15.6	Bron öppnas mån. – sön. kl. 7.00–22.00.
	16.6–15.8	Bron öppnas mån. – sön. kl. 7.00–24.00.
	16.8–31.10	Bron öppnas mån. – sön. kl. 7.00–22.00.
<p>Datumet för när bron öppnas i seglationsperiodens början är ungefärlig. Bron öppnas när isläget medger. Öppningsdagen kungörs årligen av Sjöfartsverket.</p> <p>Efter angiven stängningsdag är det möjligt att passera bron mån. – fre. kl. 8.00–16.00, om isläget medger. Broöppning beställs på förhand enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron.</p>		

Bron över Hästnäs sund	Från och med den första fredagen i maj till 31.10.	Bron öppnas mån. – sön. kl. 7.15–22.45.  Bron öppnas dagligen med en halv timmes inter- vall, en kvart över och en kvart före heltimme.
	14.5–31.10	Bron öppnas mån. – sön. kl. 7.15–22.45.  Bron öppnas dagligen med en halv timmes inter- vall, en kvart över och en kvart före heltimme.

Datumet för när bron öppnas i seglationsperiodens början är ungefärlig. Bron öppnas när isläget medger. Öppningsdagen kungörs årligen av Sjöfartsverket.

Efter angiven stängningsdag är det möjligt att passera bron mån. – fre. kl. 8.00–16.00, om isläget medger. Broöppning beställs på förhand enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron.

Visuvesibron	12.5–31.8	Bron öppnas mån. – sön. kl. 8.00–23.00.  Bron öppnas för fritidstrafik endast vid heltimme, dock inte kl. 16.00. Broöppning beställs per telefon enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron, anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt. Bron öppnas vid heltimme tidigast en timme efter beställning.
	1.9–30.9	Bron öppnas mån. – sön. kl. 8.00–18.00.  Bron öppnas för fritidstrafik endast på beställning. Broöppning beställs per telefon enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron, anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt. Bron öppnas en timme efter beställning.
	1.10–31.10	Bron öppnas mån. – sön. kl. 9.00–17.00.  Bron öppnas för fritidstrafik endast på beställning. Broöppning beställs per telefon enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron, anvisningar som meddelats genom kungörelse eller på något annat sätt. Bron öppnas en timme efter beställning.

Datumet för när bron öppnas i seglationsperiodens början är ungefärlig. Bron öppnas när isläget medger. Öppningsdagen kungörs årligen av Sjöfartsverket.

Efter angiven stängningsdag är det möjligt att passera bron mån. – fre. kl. 8.00–16.00, om isläget medger. Broöppning beställs på förhand enligt instruktionerna på anslagstavlan vid bron.



Yrkesmässig trafik kan passera de rörliga broarna även andra tider på dygnet än de som nämns i denna paragraf. Broöppning skall begäras på förhand föregående arbetsdag och för varje fartyg eller virkesflotte skall ett arvode enligt förordningen om kanalavgifter (515/1991) betalas till den som öppnat bron. Betalenheterna för fartygskombinationer och virkesflottor bestäms enligt samma princip som i 5 § beträffande slussning.

Rodd-, motor- och segelbåtstrafik samt annan fritidstrafik betjänas inte efter de klockslag som nämns i denna paragraf.

Om ombyggnads- eller reparationsarbeten på en kanal eller en sluss eller andra särskilda skäl så kräver, kan Sjöfartsverket inskränka de dagliga öppettiderna i denna paragraf eller inställa trafiken temporärt. Sjöfartsverket kan även vid behov förlänga de dagliga öppettiderna, dock högst för seglationsperioden. Sådana förändringar kungörs i lokalpressen eller meddelas på något annat sätt.

För järnvägsbroarna gäller även Banförvaltningscentralens föreskrifter om öppnande av järnvägsbroar för sjötrafik.

### **Särskilda bestämmelser**

#### **7 § *Ikraftträdande***

Dessa föreskrifter träder i kraft den 1 maj 2008.

Genom dessa föreskrifter upphävs Sjöfartsverkets föreskrifter av den 24 april 2007 om seglationsperioder och öppettider för statens slusskanaler och öppna kanaler samt rörliga broar (Dnr 863/610/2007).

Helsingfors den 11 april 2008

Generaldirektör

Markku Mylly

Direktör

Keijo Kostiainen